



ACUERDO DE COLABORACION

El presente documento establece los términos del acuerdo entre la Red de Universidades Europeas (España) SGroup, representada por el Presidente de SGroup, Prof. Albert Corhay y la Institución de Educación Superior de América Latina, Universidad Mayor de San Simón representada por el Rector, Dr. Lucio Gonzales Cartagena, que comparten el interés común de promover el intercambio académico, cultural y científico internacional. Para llevar a cabo dicho intercambio SGroup ha creado el Programa de Intercambio Académico Inter Continental (Programa Icon).

1. COMPOSICIÓN DE LA ASOCIACIÓN.

El Programa ICon será implementado por todos los miembros de SGroup, a saber las siguientes Instituciones de Educación Superior:

31 Socios Europeos:

- Universidad de Liege (Bélgica) – Ulg
- Universidad de Gante (Bélgica) – Ugent
- Universidad Tecnológica de Chipre (Chipre) – CUT
- Universidad de Chipre (Chipre) – UCY
- Joseph Fourier Universidad of Grenoble (Francia) - UJF-GRENOBLE
- Universidad de Le Havre (Francia) - UNIV-LeHavre
- Universidad de Rouen (Francia) - UNIV-ROUEN
- Universidad de Pau et Pays de l'Adour (Francia) - UNIV-PAU
- Justus Liebig University of Giessen (Alemania) - UNI-GIESSEN
- Universidad de Bayreuth (Alemania) - UNI-BAYREUTH
- Universidad de Patras (Grecia) – UPATRAS
- Universidad Sapienza de Roma (Italia) - UNIROMA1
- Universidad de Catania (Italia) – UNICT
- Universidad de Trieste (Italia) – UNIVTRIESTE
- Universidad de Malta (Malta) – UM
- Universidad Noruega de Ciencia y Tecnología (Noruega) – NTNU
- Adam Mickiewicz University of Poznan (Polonia) – AMU
- Universidad Tecnológica de Silesian (Polonia) – POLSL
- Universidad de Minho (Portugal) – Uminho
- Universidad de Porto (Portugal) – UP
- Universidad Babes-Bolyai (Rumania) – UBBCLUJ
- Universidad Rovira i Virgili (España) – URV
- Universidad de Cantabria (España) – UNICAN
- Universidad de Las Palmas de Gran Canaria (España) – ULPGC
- Universidad de León (España) – UNILEON
- Universidad de Valladolid (España) – UVA
- Universidad de Malmö (Suecia) – MAH
- Universidad de Gotemburgo (Suecia) – GU





- Universidad Técnica de Eindhoven (Países Bajos) – TUE
- Universidad de Kent (Reino Unido) – UKENT
- Universidad Politécnica de Valencia (España) – UPV

17 Socios de América Latina:

- Universidad Mayor de San Simón (Bolivia) – UMSS
- Universidad Privada del Valle (Bolivia) – UNIVALLE
- Pontificia Universidad Católica de São Paulo (Brasil) – PUCSP
- Universidad Estadual de Campinas (Brasil) – UNICAMP
- Universidad Estadual Paulista "Júlio de Mesquita Filho" (Brasil) – UNESP
- Universidad Federal de Alagoas (Brasil) – UFAL
- Universidad Federal de Mato Grosso (Brasil) – UFMT
- Universidad Federal de Santa Catarina (Brasil) – UFSC
- Universidad Federal de Amazonas (Brasil) – UFAM
- Universidad Federal de Ceará (Brasil) – UFC
- Universidad Federal do Maranhão (Brasil) – UFMA
- Universidad Federal do Pará (Brasil) – UFPA
- Universidad Federal do Rio de Janeiro (Brasil) – UFRJ
- Universidad Federal do Rio Grande do Sul (Brasil) – UFRGS
- Universidad de Cuenca (Ecuador) – UCUENCA
- Universidad Técnica Particular de Loja (Ecuador) – UTPL
- Universidad del Cono Sur de las Américas (Paraguay) – UCSA
- Universidad Católica del Uruguay (Uruguay) – UCU

En adelante denominados "Los Socios", cada uno representado por su representante legal.

Los Socios especifican su compromiso en la implementación exitosa del proyecto y convienen en lo siguiente:

2. OBJETIVOS Y PRINCIPIOS GENERALES DEL PROGRAMA ICON

- a) Promover la cooperación entre las instituciones europeas y latinoamericanas;
- b) Mejorar la calidad de la educación superior a través de la cooperación internacional;
- c) Incrementar la capacidad de atracción y la visibilidad de la Educación Superior Europea y Latinoamericana;
- d) Contribuir a la comprensión intercultural;
- e) Contribuir al fortalecimiento de capacidades en ambas regiones;
- f) Desarrollar la cooperación sostenible;
- g) Proporcionar a los estudiantes nuevas oportunidades para continuar su educación y desarrollo profesional;
- h) Contribuir a mejorar las perspectivas profesionales de los investigadores y el personal;
- i) Alentar a todos los participantes en las actividades de movilidad para convertirse en embajadores de sus países e instituciones de origen mientras dura la movilidad; y en embajadores de sus países e instituciones de acogida tras la finalización de la movilidad, a fin de favorecer la cooperación internacional.





3. OBJETIVOS Y PRINCIPIOS ESPECÍFICOS DEL PROGRAMA ICON

- a) El Programa ICon tiene por objeto fomentar el enriquecimiento mutuo y un mejor entendimiento entre los países de Europa y de América Latina, a través del intercambio de personas, conocimientos y habilidades a nivel de la educación superior. Algunas de las actividades que se incluyen son las siguientes:
- i. Promover la **movilidad de los estudiantes en todos los niveles**, pregrado, maestría y doctorado, para estudios e investigación;
 - ii. Fomentar la **movilidad del personal académico y administrativo**, lo que facilita el desarrollo de una cooperación sostenible;
 - iii. Apoyar el **intercambio de asistentes de investigación** con fines de enseñanza e investigación;
 - iv. Inspirar a la **transferencia de conocimientos técnicos y mejores prácticas** entre los socios a través de la aplicación de procedimientos y metodologías, la racionalización de la organización de los flujos de movilidad y la implementación de una fuerte estrategia de internacionalización;
 - v. Desarrollar **programas y cursos académicos** de beneficio mutuo;
 - vi. Proporcionar **asistencia recíproca** para visitar el personal académico y los estudiantes (cuando sea posible);
 - vii. Permitir un **intercambio regular de información**, documentación y materiales de investigación sobre asuntos de interés común.
- b) El Programa ICon pretende ser un instrumento para una cooperación duradera y fructífera entre los socios de Europa y los países de América Latina, sobre la base de un alto grado de confianza y comunicación entre las instituciones que participan en las actividades a fin de lograr una cooperación fuerte, bien organizada y saludable. Por lo tanto, dentro del ámbito de aplicación del programa, los socios buscarán promover y desarrollar actividades que puedan conducir al fortalecimiento y la consolidación de la cooperación.
- c) Todos los intercambios educativos y académicos, así como otras actividades que se realizarán en el ámbito del Programa ICon están sujetos a la utilización de herramientas específicas implementadas por SGroup.

4. GESTIÓN Y ORGANIZACIÓN

SGroup, coordinador del Programa Icon, se encargará de:

- a) Establecimiento de la política común que se propondrá a los socios para su análisis y aprobación;
- b) Establecimiento de una responsabilidad compartida entre los socios para el trabajo conjunto en la ejecución del programa;
- c) Promover el diálogo constructivo entre los socios de todos los aspectos relacionados con la implementación de las actividades de cooperación;
- d) Seguimiento de la aplicación de las actividades previstas;
- e) La gestión de un sitio web con información general sobre el programa y toda la información académica y administrativa;





- f) Implementar y administrar el sistema informático (UPSoft) creado por la Universidad de Porto para la ejecución de las actividades, solicitud en línea, archivos, herramientas de comunicación en línea, etc;
- g) Establecer y proponer una estrategia de difusión para ser implementadas por los socios;
- h) La preparación de todos los materiales de difusión, es decir, afiches, volantes, folletos, presentaciones PPT, etc;
- i) La creación de una Guía del solicitante, con toda la información pertinente sobre el programa y las condiciones para participar en las actividades de cooperación.

Para la Red SGroup de Universidades Europeas, el Prof. Albert Corhay, Presidente, será el coordinador y la Sra. Wioletta Wegorowska, Directora Ejecutiva, será la directora del Programa Icon.

Los Socios Icon de Europa y América Latina serán responsables de:

- a) Nombramiento de un co-coordinador institucional del Programa Icon.
- b) La presentación oportuna de ofertas de estudio y de la actualización cuando sea necesario.
- c) La promoción y difusión interna de la información sobre el Programa ICon.
- d) La aprobación de los candidatos de las instituciones de origen para la movilidad, antes de ser evaluados por la institución de acogida seleccionada.
- e) La selección de los candidatos para un programa de movilidad de una institución socia según los criterios acordados.
- f) Proporcionar asistencia a los candidatos seleccionados a su llegada a la institución de acogida.
- g) Facilitar el reconocimiento de estudios entre las instituciones socias.

5. DISPOSICIONES FINANCIERAS

El Programa ICon no proporciona apoyo financiero, por lo tanto, las actividades previstas se llevarán a cabo con el uso de mecanismos financieros disponibles (internos o externos) de las instituciones involucradas o con el uso de los fondos propios de los candidatos para la movilidad.

Los socios acuerdan que todos los acuerdos financieros tendrán que ser negociados en un diseño de caso por caso y dependerá de la disponibilidad de fondos.

6. APLICACIÓN DE LAS ACTIVIDADES

DISPOSICIONES GENERALES:

El Programa ICon está destinado a facilitar la movilidad en ambas direcciones entre Europa y América Latina, a fin de lograr el objetivo de fomentar el enriquecimiento mutuo y un mejor entendimiento entre las regiones.

El programa prevé la movilidad en ambas direcciones desde Europa a América Latina y de América Latina a Europa en todos los niveles de estudio, es decir, estudios de pregrado, de postgrado, de doctorado, postdoctorado, así como la movilidad del personal académico y administrativo de las universidades socias.





Teniendo en cuenta la dimensión europea y latinoamericana, así como la estructura del Programa Icon, una aplicación en base a documentación en física no sería factible. SGroup implementará UPSoft. Esta herramienta de gestión deberá garantizar el acceso del solicitante a la información más relevante, a título no limitativo; los objetivos del programa, la lista de socios, los tipos de movilidad que se ofrecen, etc.

Este programa de intercambio será administrado a través de las Oficinas de Relaciones Internacionales de las instituciones participantes;

Todos los campos de estudio son elegibles para participar en el Programa Icon.

Los socios deberán proporcionar una lista de las ofertas disponibles para cada tipo de movilidad.

Los socios deberán difundir las posibilidades de movilidad dentro de sus instituciones con el fin de atraer a los mejores candidatos;

La solicitud se realizará de forma individual y en línea. Toda la información y documentación requeridas se incluirán en la base de datos en línea y el formulario de solicitud en línea estará disponible en 3 idiomas (portugués, inglés y español). El lenguaje de la aplicación estará condicionado por una institución de acogida.

Para hacer frente a problemas de Internet, un archivo en formato Word del formulario también estará disponible para que la información pueda ser fácilmente completada y copiada/pegada en línea.

Se requiere que todos los solicitantes presenten: 1) Datos personales; 2) Información sobre la institución de origen; 3) Los títulos académicos; 4) Experiencia de Trabajo; 5) Los conocimientos lingüísticos; 6) Publicaciones; 7) estudios/cursos propuestos o enseñanza/plan de trabajo; 8) Instituciones de acogida propuestas; 9) Motivación/valor añadido; 10) Documentación a subir (pasaporte/ID; certificado de idioma, cartas de recomendación, certificación de notas completa, diplomas; otra información relevante); 11) un pequeño vídeo de presentación donde el candidato puede presentarse por 1 o 2 minutos (no obligatorio). Esta característica permitirá la evaluación de las competencias lingüísticas y otros indicadores relevantes como ser: la confianza en uno mismo, la creatividad y las habilidades de comunicación verbal.

Posteriormente se envía un e-mail automáticamente a todos los solicitantes, confirmando que su solicitud ha sido enviada y explicando el procedimiento a seguir, garantizando un procedimiento transparente e igualdad de trato.

Después del envío de la solicitud, se requerirá que las instituciones de origen validen la información y documentación insertada en línea por los solicitantes;

A continuación, se exige a las instituciones de acogida analizar y evaluar las solicitudes válidas. Las Universidades de acogida son las únicas responsables de la selección de los solicitantes y de tomar las decisiones finales sobre la admisión;





Cada institución de acogida expedirá los documentos apropiados para cada candidato aceptado para la emisión de la visa, de conformidad con las leyes nacionales vigentes. Es la responsabilidad de cada persona que participa en el programa de movilidad el obtener su visa en el momento oportuno.

Es la responsabilidad de cada persona que participa en el programa de movilidad proporcionar su seguro de salud, accidente, repatriación y de responsabilidad civil.

DISPOSICIONES ESPECÍFICAS:

a) Intercambio de estudiantes

Los socios acuerdan que:

1. Cada socio deberá proporcionar una lista de la oferta académica disponible, a saber: la lista de cursos, cursos/módulos individuales, ECTS u otro sistema de créditos disponible, los resultados del aprendizaje, procedimientos de solicitud y admisión, criterios de selección, evaluación, requisitos específicos para la aplicación (por ejemplo el idioma), plazos, fechas de movilidad, herramientas de reconocimiento de créditos, apoyo y asistencia a la llegada y durante la movilidad, las lenguas de trabajo, cursos de idiomas, datos de contacto de los socios y documentos;
2. Todos los niveles de estudios, pregrado, maestría y doctorado, son elegibles para participar en ICon;
3. La duración del flujo de movilidad de los estudiantes en la universidad de acogida puede durar de 3 a 36 meses, dependiendo de las ofertas y los fondos disponibles;
4. Cualquier crédito académico recibido durante el curso del programa en la institución de acogida puede ser transferido a la institución de origen, de conformidad con los reglamentos correspondientes de la institución de origen;
5. Cada institución de acogida emitirá y cargará en línea los documentos apropiados para facilitar la transferencia de créditos (certificación de notas o su equivalente).

b) Intercambio de personal

Los socios acuerdan que:

1. Ambas partes se comprometen a apoyar el intercambio durante cada año académico de profesores o miembros del personal científico de cada universidad;
2. El intercambio se llevará a cabo con los fondos propios de las instituciones participantes (decidido en un procedimiento caso por caso) o con los recursos financieros de los candidatos a la movilidad individual.

c) Los investigadores

Los socios acuerdan que:

1. La colaboración en la investigación debe centrarse en temas relacionados con las prioridades de los países y de la región y de interés para el desarrollo regional. Sin embargo, todas las áreas son consideradas elegibles en el ámbito del Programa ICon;





2. Los detalles de cada programa de investigación o proyecto de investigación deberán ser aprobadas de común acuerdo por las unidades competentes, centros, etc. de ambas universidades y siempre sujeto a la aprobación de las autoridades superiores de cada institución;
3. Materiales académicos pertinentes, información técnica incluidos los informes de investigación, publicaciones, etc. y otra información disponible puede ser intercambiada entre las instituciones que participan en las actividades;
4. Toda la información y/o datos pueden ser intercambiados, adquiridos y compartidos en relación con las áreas de cooperación entre los socios en virtud del presente Acuerdo de Cooperación serán tratados estrictamente de manera confidencial y no deberán, en ningún caso, ser divulgados, a menos que esa información ya sea de dominio público;
5. Cualquier costo y gasto en que pueda incurrir por la realización conjunta de programas de investigación y actividades de investigación serán negociados y acordados con la satisfacción de las instituciones involucradas antes de iniciar este tipo de programas y actividades.

7. OBLIGACIONES DE CONFIDENCIALIDAD Y DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL

Todos los documentos de gestión y herramientas específicas desarrolladas y/o puestos a disposición por SGroup a los socios deben ser utilizados exclusivamente para la finalidad del Programa Icon y no se pueden mostrar o dar a otros sin acuerdo previo.

Los socios reconocen que los científicos visitantes tendrán que firmar una cláusula para proteger los derechos de propiedad intelectual de la institución de acogida.

8. ENTRADA EN VIGOR, DURACIÓN Y FINALIZACIÓN

El presente Acuerdo de Cooperación, así como sucesivas adendas y planes de actividades relativas a las instituciones participantes o las propuestas específicas y concretas de cooperación, estarán sujetos a la aprobación por escrito de las autoridades competentes de los socios.

El presente Acuerdo permanecerá en vigor por un período de 5 años. A partir de entonces, será revisado y puede ser modificado o renovado según lo acordado por los socios.

En caso de que cualquier disposición de la CPA se convierta inválida, ilegal o inaplicable, esto no afectará a la validez de las restantes disposiciones del acuerdo.

9. DISPOSICIONES LEGALES Y RESPONSABILIDAD

Ninguna disposición del presente Acuerdo y sus sucesivas adendas y plan de actividades requerirán que un socio viole cualquier ley estatutaria obligatoria bajo el cual el socio está en funcionamiento.

Las instituciones socias acuerdan que cada persona con responsabilidades en la aplicación del Programa ICON acatarán y cumplirán con todas las leyes del país de origen de cada institución socia, o en otras jurisdicciones relevantes, así como los estatutos, reglamentos y normas de disciplina formalmente aprobados por cada universidad socia.





InterContinental Academic Exchange Programme

Europe – Latin America

www.iconmobility.eu

www.sgroup.be

Ningún socio será responsable hacia otro socio de ninguna pérdida directa o consecuente o daños similares tales como, pero no limitado a: pérdida de beneficios, pérdida de ingresos o pérdida de contratos, siempre que el daño no haya sido causado por un acto intencional o por una violación de la confidencialidad.

En el caso que cualquier suceso imprevisto haga posible que el cumplimiento del Acuerdo sea imposible, ningún socio podrá, en ningún caso, ser considerado responsable de cualquier otro socio por cualquier daño causado por ese hecho.

Cada socio será el único responsable de las pérdidas, daños o lesiones a terceros como resultado de sus propias acciones.

Los socios no tendrán derecho a actuar o de hacer declaraciones jurídicamente vinculantes a nombre de otro socio. Nada en este Acuerdo será considerado para constituir una empresa conjunta, agencia, agrupación de interés o cualquier otro tipo de agrupación formal de negocios o entidad entre los socios.

En nombre de SGroup

Prof. Albert Corhay
President

Fecha: 15 de noviembre de 2013



SGROUP
EUROPEAN
UNIVERSITIES'
NETWORK

En nombre de la Universidad Mayor
de San Simón

Dr. Lucio Gonzales Cartagena
Rector

Fecha: 20 de junio de 2014



MSc. Arq. Nestor Guzmán Chacón
DIRECTOR
RELACIONES INTERNACIONALES Y
CONVENIOS - UMSS



COOPERATION AGREEMENT

The present document establishes the terms of the agreement between the SGroup European Universities' Network (Spain), represented by SGroup President, Prof. Albert Corhay, and Latin American Higher Education Institution, Universidad Mayor de San Simon represented by Rector, Dr. Lucio Gonzales Cartagena, that share a mutual desire to promote international academic, cultural and scientific exchange. To implement such exchange the SGroup has created the InterContinental Academic Exchange Programme (ICon Programme).

1. PARTNERSHIP COMPOSITION

The ICon Programme will be implemented by all the SGroup members, namely the following Higher Education Institutions:

31 European partners:

- University of Liege (Belgium) – ULg
- Ghent University (Belgium) – Ugent
- Cyprus University of Technology (Cyprus) – CUT
- University of Cyprus (Cyprus) – UCY
- Joseph Fourier University of Grenoble (France) - UJF-GRENOBLE
- University of Le Havre (France) - UNIV-LEHAVRE
- University of Rouen (France) - UNIV-ROUEN
- University of Pau et Pays de l'Adour (France) - UNIV-PAU
- Justus Liebig University of Giessen (Germany) - UNI-GIESSEN
- University of Bayreuth (Germany) - UNI-BAYREUTH
- University of Patras (Greece) - UPATRAS
- Sapienza University of Rome (Italy) - UNIROMA1
- University of Catania (Italy) – UNICT
- University of Trieste (Italy) – UNIVTRIESTE
- University of Malta (Malta) - UM
- Norwegian University of Science and Technology (Norway) – NTNU
- Adam Mickiewicz University of Poznan (Poland) - AMU
- Silesian University of Technology (Poland) - POLSL
- University of Minho (Portugal) - UMINHO
- Universidade do Porto (Portugal) – UP
- Babes-Bolyai University (Romania) - UBBCLUJ
- Rovira i Virgili University (Spain) - URV
- University of Cantabria (Spain) – UNICAN
- University of Las Palmas of Gran Canaria (Spain) - ULPGC
- University of Leon (Spain) - UNILEON
- University of Valladolid (Spain) - UVA
- Malmö University (Sweden) – MAH
- University of Gothenburg (Sweden) - GU
- Technical University of Eindhoven (The Netherlands) - TUE
- University of Kent (United Kingdom) - UKENT
- Polytechnic University of Valencia (Spain) – UPV





17 Latin American partners:

- Universidad Mayor de San Simón (Bolivia) - UMSS
- Universidad Privada del Valle (Bolivia) - UNIVALLE
- Pontifícia Universidade Católica de São Paulo (Brazil) - PUCSP
- Universidade Estadual de Campinas (Brazil) - UNICAMP
- Universidade Estadual Paulista "Júlio de Mesquita Filho" (Brazil) - UNESP
- Universidade Federal de Alagoas (Brazil) - UFAL
- Universidade Federal de Mato Grosso (Brazil) - UFMT
- Universidade Federal de Santa Catarina (Brazil) - UFSC
- Universidade Federal do Amazonas (Brazil) - UFAM
- Universidade Federal do Ceará (Brazil) - UFC
- Universidade Federal do Maranhão (Brazil) - UFMA
- Universidade Federal do Pará (Brazil) - UFPA
- Universidade Federal do Rio de Janeiro (Brazil) – UFRJ
- Universidade Federal do Rio Grande do Sul (Brazil) - UFRGS
- Universidad de Cuenca (Ecuador) - UCUENCA
- Universidad Técnica Particular de Loja (Ecuador) - UTPL
- Universidad del Cono Sur de las Americas (Paraguay) - UCSA
- Universidad Católica del Uruguay (Uruguay) - UCU

herein called “the partners”, each represented by their legal representative.

The Partners hereby specify their commitment towards the successful implementation of the project and agree as follows:

2. GENERAL OBJECTIVES AND PRINCIPLES OF THE ICON PROGRAMME

- a) Promote cooperation between European and Latin American institutions;
- b) Enhance the quality of higher education through international cooperation;
- c) Increase the attractiveness and visibility of European and Latin American Higher Education;
- d) Contribute to intercultural understanding;
- e) Contribute to capacity building in both regions;
- f) Develop sustainable cooperation;
- g) Provide students with new opportunities to further their education and professional development;
- h) Contribute to improving the career prospects of researchers and staff;
- i) Encourage all participants in the mobility activities to become ambassadors of their home countries and institutions while in mobility and ambassadors of their host countries and institutions upon completion of the mobility, so as to favour international cooperation.

3. SPECIFIC OBJECTIVES AND PRINCIPLES OF THE ICON PROGRAMME

- a) The ICon Programme aims at fostering the mutual enrichment and a better understanding between Europe and Latin American countries, through the exchange of persons, knowledge and skills at higher education level. Some of the activities included are as follows:





- i. Promote **student mobility at all levels**, undergraduate, master and PhD, for study and research;
 - ii. Encourage **academic and administrative staff mobility**, facilitating the development of a sustainable cooperation;
 - iii. Support the **exchange of research assistants** for the purpose of teaching and research;
 - iv. Inspire the **transfer of know-how and best practices** among the partners through the implementation of procedures and methodologies, streamlining the organisation of the mobility flows and the implementation of a strong internationalisation strategy;
 - v. Develop mutually beneficial **academic programmes and courses**;
 - vi. Provide **reciprocal assistance** for visiting academic staff and students (whenever possible);
 - vii. Allow a regular **exchange of information**, documentation and research materials on matters of common interest.
- b) The ICon Programme is intended to be an instrument to a long-lasting and fruitful cooperation between the partners from Europe and Latin American countries, based on a high degree of trust and communication between the institutions involved in the activities so as to achieve a strong, well organised and healthy cooperation. Therefore, within the scope of the programme, partners will seek to promote and develop activities that may lead to the strengthening and the consolidation of the cooperation.
- c) All educational and academic exchanges as well as other activities to be implemented within the scope of ICon Programme are subject to the use of specific tools implemented by the SGroup.

4. MANAGEMENT AND ORGANISATION

The SGroup, coordinator of the ICon Programme, will be responsible for:

- a) Setting the common policy to be proposed to the partners for analysis and approval;
- b) Establishing a shared responsibility among the partners for the joint efforts in the programme implementation;
- c) Promoting the constructive discussion among the partners of all aspects related to the implementation of the cooperation activities;
- d) Monitoring of the implementation of the foreseen activities;
- e) Managing a website with general information about the programme and all related academic and administrative information;
- f) Implementing and manage the informatics system (UPSoft) created by the Universidade do Porto for the activities' implementation namely online application, files, online communication tools, etc.;
- g) Setting and proposing a dissemination strategy to be implemented by the partners;
- h) Preparing all dissemination materials, namely posters, flyers, leaflets, PPT presentations, etc.;
- i) Creating an Applicant's Guide, with all relevant information about the programme and the conditions to participate in the cooperation activities.

For SGroup European Universities' Network, Prof. Albert Corhay, President, will be the coordinator and Ms. Wioletta Wegorowska, Executive Director, will be the manager of the ICon Programme.





Icon partners from Europe and Latin America will be responsible for:

- a) Appointment of an institutional co-ordinator of the ICon Programme.
- b) Timely submission of study offers and they update whenever necessary.
- c) Promotion and dissemination of the information about the ICon Programme internally.
- d) Approval of candidates for mobility from home institutions before they are evaluated by a selected host institution.
- e) Selection of candidates for a mobility programme from a partner institution upon agreed criteria.
- f) Providing assistance to selected candidates upon arrival at the host institution.
- g) Facilitating recognition of studies between partner institutions.

5. FINANCIAL PROVISIONS

The ICon Programme does not provide financial support therefore the foreseen activities shall be implemented with the use of available financial mechanisms (internal or external) of the involved institutions or with the use of own funds of individual mobility candidates.

All partners agree that all the financial agreements will have to be negotiated on a case-by-case layout and will depend on the availability of funds.

6. IMPLEMENTATION OF THE ACTIVITIES

GENERAL PROVISIONS:

The ICon Programme is intended to facilitate the two-way mobility between Europe and Latin America, so as to achieve the goal of fostering the mutual enrichment and a better understanding between the regions.

The programme provides for mobility in both directions from Europe to Latin America and from Latin America to Europe at all study levels e.g. under graduates studies, graduate studies, doctoral studies, postdocs as well as mobility of academic and administrative staff or partner universities.

Considering the European and Latin American dimension as well as the structure of the ICon Programme, a paper based application would not be feasible. The SGroup will implement UPSoft. This management tool shall grant applicants' access to the most relevant information, namely but not exclusively; Programme objectives, list of partners, types of mobility on offer, etc.

This exchange programme shall be administered through the International Relations Offices of the participating institutions;

All fields of study are eligible to participate in the ICon Programme.

Partners shall provide a list of the available offers for each type of mobility.





Partners shall disseminate the mobility opportunities within their institutions so as to attract the best applicants;

The application shall be done on an individual basis and in a paper free process. All required information and documentation shall be included in the online data base and the application form will be available online in 3 languages (PT, EN and ES). The language of application will be conditioned by a host institution.

To deal with internet problems a word file of the form will also be available so that information can be easily completed and copy/pasted online.

All applicants will be required to provide: 1) Personal details; 2) Information on their home institution; 3) Academic qualifications; 4) Employment experience; 5) Language skills; 6) Publications; 7) Proposed study/courses or teaching/work plan; 8) Proposed host institutions; 9) Motivation/added value; 10) Documents to be upload (passport/ID; language certificate; recommendation letters; full transcript of records, diplomas; other relevant information); 11) a small presentation video where the candidate can present himself for 1 or 2 minutes (not mandatory). This feature will allow the evaluation of language skills and other relevant indicators such as self-confidence, creativity, and verbal communication skills.

An automatic e-mail confirming the submission and explaining the following procedure is then sent to all applicants ensuring a transparent procedure and an equal treatment.

After the submission of the application, Home institutions will be required to validate the information and documentation inserted online by the applicants;

Host institutions will then be required to analyse and evaluate the valid applications. Host universities are the sole responsible for the selection of the applicants and for making the final decisions concerning admission;

Each host institution shall issue the appropriate documents for each accepted nominee for the issuance of the visa, in accordance with current national laws. It is the responsibility of each individual participating in the mobility scheme to obtain their visa in a timely manner.

It is the responsibility of each individual participating in the mobility scheme to provide his or her health, accident, repatriation and civil liability insurance.

SPECIFIC PROVISIONS:

a) Student exchange

The partners hereby agree that:

1. Each partner shall provide a list of the available academic offer, namely: list of courses, individual courses/modules, ECTS or other available credit system, learning outcomes, application and admission procedures, selection criteria, assessment, specific requirements for application (e.g. language requirements), deadlines, mobility dates, credit recognition tools, support and assistance on arrival and during the mobility, working languages, language courses, partners' contact details and documents;





2. All levels of study, undergraduate, master and PhD, are eligible to participate in ICon;
3. The duration of the student mobility flow at the host university may last from 3 to 36 months, depending on the available offers and funding;
4. Any academic credit received during the course of the program at the host institution may be transferred to the home institution in accordance with the appropriate regulations of the home institution;
5. Each host institution will issue and upload online the appropriate documents to facilitate the transfer of credits (Transcript of Records or equivalent).

b) Staff exchange

The partners hereby agree that:

1. Both parties agree to support the exchange during each academic year of professors or members of scientific staff from each university;
2. The exchange will be implemented with the own funds of the participating institutions (decided on a case-by-case procedure) or on the financial resources of the individual mobility candidates.

c) Researchers

The partners hereby agree that:

1. Collaboration in research should focus on topics related to the countries and region's priorities and relevant to the regional development. However, all areas are considered eligible under the scope of the ICon Programme;
2. Details of each research programme or research project shall be agreed upon mutual consent by the relevant departments, centres, etc. of both universities and always subject to the approval of the higher authorities of each institution;
3. Relevant academic materials, technical information including research reports, periodicals, etc. and other information available may be exchanged between the institutions involved in the activities;
4. All information and/or data that may be exchanged, acquired and shared in connection with the areas of cooperation between the partners pursuant to this Cooperation Agreement shall be treated strictly confidential and shall not under any circumstances be disclosed unless and otherwise such information has already been in public domain;
5. Any cost and expenses that may be incurred by jointly performing research programmes and research activities shall be negotiated and agreed upon to the satisfaction of the institutions involved before starting such programs and activities.

7. DUTY OF CONFIDENTIALITY AND INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

All management documents and specific tools developed and/or made available by the SGroup to the Partners are to be used exclusively for the purpose of the ICon Programme and cannot be displayed or given to others without previous agreement.

The Partners recognise that visiting scientists will have to sign a clause to protect intellectual property rights of the host institution.





8. ENTRY INTO FORCE, DURATION AND TERMINATION

This Cooperation Agreement as well as succeeding addenda and plans of activities concerning the participating institutions or the specific and concrete proposals of cooperation, shall be subject to the written approval of the appropriate authorities of the partners.

The present agreement shall remain in effect for a period of 5 years. Thereafter, it will be reviewed and can be amended or renewed as agreed by the partners.

Should any provision of the CPA become invalid, illegal or unenforceable, it shall not affect the validity of the remaining provisions of the agreement.

9. LEGAL PROVISIONS AND LIABILITY

Nothing in this Agreement and its succeeding addenda and a plan of activities shall be deemed to require a Partner to breach any mandatory statutory law under which the Partner is operating.

Partner institutions agree that every person with responsibilities in the implementation of the ICON Programme shall abide by, conform to, and comply with all the laws of each partner institution's home country, or other relevant jurisdictions as well as the statutes, regulations and disciplinary rules formally approved by each partner university.

No Partner shall be held responsible towards other Partner for any direct or consequential loss or similar damage such as, but not limited to, loss of profit, loss of revenue or loss of contracts, provided such damage was not caused by a wilful act or by a breach of confidentiality.

In the event that any unforeseen occurrence shall render the fulfilment of the Agreement impossible, no partner shall in any case be held responsible to any other partner for any damage caused thereby.

Each partner shall be solely liable for any loss, damage or injury to third parties resulting from its own actions.

The partners shall not be entitled to act or to make legally binding declarations on behalf of any other partner. Nothing in this Agreement shall be deemed to constitute a joint venture, agency, interest grouping or any other kind of formal business grouping or entity between the partners.



A handwritten signature in blue ink, consisting of a stylized, cursive script.



InterContinental Academic Exchange Programme

Europe – Latin America

www.iconmobility.eu

www.sgroup.be

On behalf of the SGroup

Prof. Albert Corhay
President

Date: 15th November 2013



SGROUP
EUROPEAN
UNIVERSITIES'
NETWORK

On behalf of the Universidad Mayor
de San Simon

Dr. Lucio Gonzales Cartagena
Rector

Date: June 20, 2014



MSc. Arg. Nestor Guzmán Chacón
DIRECTOR
RELACIONES INTERNACIONALES Y
CONVENIOS - UMSS